

RolloGuard

Instant Fall Protection

Montage- und Gebrauchsanleitung



1. Einleitung

Diese Bedienungsanleitung bezieht sich auf das RolloGuard-Rad. Die Bedienungsanleitung enthält keine Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen oder Ähnliches, die sich auf den Rollator selbst beziehen. Bitte beachten Sie diesbezüglich die Bedienungsanleitung des Rollators. Diese Gebrauchsanleitung enthält eine genaue Beschreibung des Produktes und wichtige Hinweise für dessen korrekten Gebrauch. Bitte lesen Sie daher vor Gebrauch des Produktes diese Anleitung sorgfältig durch. Beachten Sie bitte alle Anweisungen, besonders die Sicherheitshinweise und folgen Sie diesen jederzeit, um einen sicheren und dauerhaften Einsatz des Produktes zu gewährleisten.

Wichtig! Bitte lesen Sie sich vor Gebrauch des Produktes die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Beachten Sie alle Anweisungen, besonders die Sicherheitshinweise und folgen Sie diesen jederzeit.

Bei Fragen zum Produkt wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an Mobilex A/S oder RolloGuard AB.

Mobilex A/S

Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
Danmark

Telefon: +45 87 93 22 20
Telefax: +45 87 93 17 77
E-Mail: info@mobilex.dk

2. Sicherheitshinweise / Vorsichtsmaßnahmen

Um eine sichere Verwendung des RolloGuards zu gewährleisten, bitten wir Sie, diese Bedienungsanleitung zu lesen, um dieses Produkt richtig zu verwenden. Dies beinhaltet, dass Sie die Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen in Bezug auf die Produkthandhabung, Produktmerkmale und dergleichen vollständig verstehen.

Anforderungen an den sachgerechten Umgang sind mit den nachfolgenden Symbolen gekennzeichnet.



Warnung Weist darauf hin, dass eine falsche Handhabung zum **Tod** oder zu **schweren Verletzungen** führen kann.



Vorsicht Weist darauf hin, dass eine falsche Handhabung zu **Verletzungen** und/oder **Sachschäden** führen kann.

Vor dem Benutzen



Warnung

- Entfernen und installieren Sie RolloGuard nicht auf einem anderen Rollator oder Gegenstand. Dies kann zu einem Unfall führen.
- Falls der RolloGuard nicht ordnungsgemäß funktioniert oder ungewöhnliche Geräusche erzeugt, verwenden Sie den Rollator nicht. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich unbedingt an den Händler.



Vorsicht

- Prüfen Sie, ob Schnur oder Ähnliches um einen Reifen oder ein Rad gewickelt ist. Wenn dies der Fall ist, entfernen Sie das Hindernis vor der Verwendung des Produkts langsam und achten Sie darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen.

Während der Benutzung



Warnung

- Verwenden Sie den Rollator nur gemäß der bestimmungsgemäßen Verwendung. Andere Verwendungen können zu schweren Unfällen führen.
- Verwenden Sie RolloGuard unbedingt mit installierter Abdeckung. Wenn Schmutz oder Wasser in den Innenraum eindringen, wird die vorgegebene Bremskonfiguration nicht erreicht und es besteht Sturzgefahr. Wenn sich die Abdeckung löst, wenden Sie sich an einen Händler und verwenden Sie den Rollator nicht mehr.
- Verwenden Sie den Rollator nicht auf nassen Oberflächen. Dies kann zu Rutschen und schlechter Reibung zwischen Reifen und Oberfläche führen, was zu einem Unfall führen

kann.

- Verwenden Sie den Rollator nicht auf steil abfallenden Flächen.
- Benutzen Sie beide Hände, wenn Sie den Rollator nach vorne schieben. Die Benutzung mit nur einer Hand kann dazu führen, dass nur ein Rad bremst und dies kann zu einem Unfall führen.

Achtung

- Bewegen des Rollators nach hinten und dann sofort nach vorne kann dazu führen, dass RolloGuard unbeabsichtigt aktiviert wird. Warten Sie nach der Deaktivierung einen kurzen Moment, bevor Sie wieder losgehen.
- Achten Sie auf holprige und unebene Oberflächen, da RolloGuard aktiviert werden kann und die Räder sofort zum Stillstand kommen.
- Achten Sie immer auf die Räder und ob sie sich in einer blockierten Position befinden. Dies kann zu Unfällen und übermäßigem Reifenverschleiß führen. Sollte ein Rad blockiert sein, halten Sie den Rollator an, fahren rückwärts, warten kurz und dann mit beiden Händen schiebend vorwärts fahren.

Während der Reparatur und Inspektion

Warnung

- Lösen, demontieren oder modifizieren Sie keine Teile, die mit Schrauben und Muttern befestigt sind. Wenn eine Demontage oder Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich immer an einen autorisierten Händler, um die Aufgabe auszuführen.

Achtung

- Entfernen Sie nicht die Abdeckung des RolloGuards. Wenn Schmutz oder Wasser in das Innere eindringt, kann die Bremse möglicherweise nicht aktiviert werden oder die richtige Bremskraft aufbringen, was zu Absturzgefahr oder zum nicht richtigen Schutz gegen Absturz führt.
- Tragen Sie niemals Fett oder Öl auf den RolloGuard auf. Dies kann zu einer unzureichenden Bremsbetätigung oder Bremskraft führen, was zu einem Sturz oder einer verschlechterten Absturzsicherung führen kann.

Während der Lagerung

Warnung

- Lagern Sie den Rollator nicht an einem Ort wo er Wasser, Wind oder Regen ausgesetzt ist. Dies kann zu einem schlechten Betrieb und/oder einem Geräteausfall führen, was letztlich zu einem Unfall führen kann.
- Wenn Wasser in die Bremsvorrichtung eindringt, betätigen Sie die Bremse vor dem Gebrauch mindestens fünfmal, um zu überprüfen, ob die Bremse funktioniert. Wenn die Bremse immer noch nicht funktioniert, betätigen Sie die Bremse mehrmals, überprüfen Sie die Wiederherstellung der Bremskraft und verwenden Sie dann erst das Produkt. Sollte die Bremse nach mehreren Bremsversuchen nicht funktionieren, verwenden Sie den Rollator nicht und wenden Sie sich an einen Händler.
- Lagern Sie den Rollator nicht im Kofferraum eines Autos oder an einem Ort, der hohe Temperaturen erreicht. Dies kann zu einer schlechteren Leistung und/oder einem Geräteausfall führen, was zu einem Unfall führen kann.

 **Achtung**

- Beim Tragen des Rollator halten Sie nicht an den Reifen, andernfalls besteht die Gefahr, dass die Finger zwischen Reifen und Rahmen eingeklemmt werden.

3. Beschreibung / Zulässige Verwendung und Gerätefunktionalität

Gerätefunktionalität

Die RolloGuard Fall Protection ist eine Technologie die vor Sturzunfällen und Verletzungen durch Gehhilfen wie Rollatoren schützt. RolloGuard reagiert auf die Erhöhung der Geschwindigkeit des Rollators und bringt die Hinterräder zum Stehen. RolloGuard ist das einzige aktuelle Produkt auf dem Markt, das auf plötzliche Beschleunigungen reagiert.

Der RolloGuard, welcher in der Felge montiert ist, wurde entwickelt, um vorhandene Räder eines Rollators einfach auszutauschen, ohne das Design, den Zweck oder die beabsichtigte Verwendung des Rollators zu ändern.

RolloGuard ist für folgende Benutzungen konfiguriert;

- Reagiert auf ungewollte Vorwärtsbeschleunigung (Geschwindigkeitserhöhung)
- Wird aktiviert, wenn die Rollator-Beschleunigung größer als ein vordefinierter Schwellenwert ist (m/s²)
- Verhindert, dass sich das Rad nach der Aktivierung nach vorne dreht
- Rad bleibt in Sperrstellung, solange Vorwärtsdrehmoment vorhanden ist
- Die Deaktivierung des RolloGuards erfolgt durch Rückwärtsfahren des Rollators

HINWEIS! Der RolloGuard bietet KEINEN Schutz beim Rückwärtsfahren des Rollators.


Zulässige Verwendung

Verwenden Sie beide Hände, wenn Sie den Rollator nach vorne schieben. Wenn Sie den Rollator mit nur einer Hand nach vorne schieben, kann es sein, dass nur ein RolloGuard-Rad aktiviert wird. Dies ist ein erwartetes Verhalten und hängt von mehreren Faktoren wie dem Gewicht des Rollators und der individuellen Schubkraft jeder Hand ab.

Da RolloGuard auf Geschwindigkeitsänderungen (Beschleunigung) reagiert, kann eine Bewegung des Rollators nach hinten und dann sofort nach vorne dazu führen, dass die Bremse unbeabsichtigt aktiviert wird. Warten Sie nach der Deaktivierung einen kurzen Moment, bevor Sie sich wieder vorwärtsbewegen.

Das schnelle Bewegen über unebene Oberflächen wie holprige Straßen oder Gehwege sowie schnelles Überfahren einer Türstufe kann den RolloGuard aktivieren. Gehen Sie auf und über unebenem Untergrund langsam und vorsichtig.

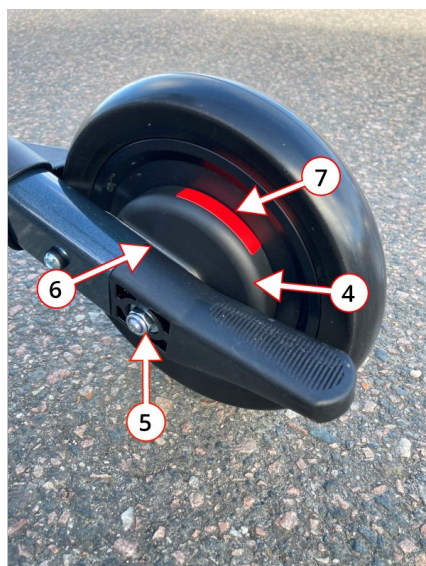
Ein mit RolloGuard ausgestatteter Rollator wird mit einem Aufkleber auf der Bremstrommel des RolloGuard (Bauteil Nr. 7 in Abschnitt 3) der Hinterräder gekennzeichnet. RolloGuard wird standardmäßig mit dem grünen Aufkleber (niedriges Schutzlevel) ausgeliefert, die anderen beiden Magneten zur Einstellung werden mitgeliefert und können vom autorisierten Händler installiert werden. Dieser Aufkleber ist wie unten gezeigt mit einer bestimmten Farbe, Beschreibung und Verwendungszweck verwiesen;

Aufkleber	Schutzlevel	Beschreibung
	Hoch	Die Fall Protection hat maximale Sensibilität. Es wird aktiviert und stoppt den Rollator bei sehr kleinen Geschwindigkeitsänderungen (Beschleunigungen). Diese Stufe ist nur für Benutzer geeignet, die sich langsam bewegen und eine Fall Protection benötigen, die sofort reagiert. Diese Empfindlichkeitseinstellung kann dazu führen, dass der RolloGuard beim Überfahren von Türschwellen und auf unebenen Oberflächen aktiviert wird und ist es am besten für den Innenbereich geeignet.

	Mittel	Die Fall Protection hat eine mittlere Empfindlichkeit. Es wird aktiviert und stoppt den Rollator bei kleinen Geschwindigkeitsänderungen (Beschleunigungen). Diese Stufe ist für Benutzer geeignet, die sich mit einem langsamen bis mittleren Tempo bewegen, aber dennoch eine sofort reagierende Fall Protection benötigen. Diese Empfindlichkeitseinstellung ist weniger anfällig beim Überfahren von Türschwellen und auf unebenen Oberflächen aktiviert zu wird, und ist am besten für den Innenbereich geeignet.
	Niedrig	Die Fall Protection hat eine geringe Empfindlichkeit. Es wird aktiviert und stoppt den Rollator bei größeren Geschwindigkeitsänderungen (Beschleunigungen). Diese Stufe ist für Benutzer geeignet, die sich mit einem normalen bis hohen Tempo bewegen und eine Fall Protection benötigen, die schnell, aber nicht sofort reagiert. Diese Empfindlichkeitseinstellung ist weniger anfällig dafür beim Überfahren von Türschwellen und auf unebenen Oberflächen aktiviert zu wird, und ist sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich geeignet.

HINWEIS! Wird der Rollator anders als oben beschrieben verwendet, kann dies zu einem Unfall führen.

Gerätkomponentennamen



Nu.	Name	Bemerkungen
1	Abdeckung	
2	Felge	
3	Reifen	
4	Bremstrommel	
5	Montagemutter des Hauptgeräts	M8 Nylock
6	Rollatorrahmen adapter	
7	Aufkleber für genehmigte Nutzung	Siehe Abschnitt „Zugelassene Verwendung“

4. Technische Daten

RolloGuard Produktspezifikationen

Maße	Außenraddurchmesser: 200 mm. Radbreite: 35 mm
Gewicht	ca. 1,1 kg inklusive Felge und Reifen
Maximales Benutzergewicht	150 kg (einschließlich geladener Gegenstände wie z.B. Taschen)
Aktivierungsanpassung	3 Stufen - Angezeigt durch farbigen Aufkleber. Beachten Sie, dass eine Änderung der Einstellung nur von einem autorisierten Händler durchgeführt werden kann
Bremskraft	30 Nm (Vorwärtsrichtung)
Bremsaktivierungen	10 000 Bremsbetätigungen und Radstopps ohne übermäßigen Verschleiß

5. Wartung und Pflege

Tägliche Kontrollen



Warnung

- Falls bei den folgenden Inspektionen eine Anomalie festgestellt wird, verwenden Sie den Rollator nicht weiter und wenden Sie sich an einen Händler.



Achtung

- Lösen, demontieren oder modifizieren Sie keine Teile, die mit Schrauben und Muttern montiert sind. Wenn eine Demontage oder Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich an einen Händler, um die Aufgabe auszuführen.
- Gießen Sie bei der Pflege des RolloGuards kein Wasser auf das Gerät. Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch mit frischem Wasser ab.
- Tragen Sie kein Fett oder Öl auf den RolloGuard auf. Dies kann zu einer unzureichenden Bremskraft führen oder die ordnungsgemäße Aktivierung der Bremse verhindern, was zu einem Sturz oder einer verringerten Schutzfähigkeit gegen Stürze führen kann.
- Verwenden Sie keine Seifenlauge oder Reinigungsmittel auf Ölbasis. Dies kann dazu führen, dass Flüssigkeit in den Innenraum eindringt und in der Folge keine ausreichende Bremskraft entfaltet oder die Bremse nicht richtig aktiviert wird, was zu einem Sturz oder einer verminderten Sturzsicherung führen kann.

Die Durchführung regelmäßiger Inspektionen sorgt für eine erhöhte Sicherheit im Produkteinsatz.

Grundlegende Inspektionsdetails

- Gibt es Risse oder Verformungen in den Reifen oder Rädern?
- Funktioniert die Bremse gut?
- Gibt der RolloGuard während der Nutzung ungewöhnliche Geräusche von sich?
- Wackeln die Räder während des Gebrauchs stark?
- Sind Radmontagemuttern oder andere Montageschrauben locker?
- Ist die Abdeckung locker oder lässt sie sich leicht lösen?

Pflege



Achtung

- Gießen Sie bei der Pflege des Rollators kein Wasser auf den RolloGuard. Wischen Sie das Gerät nur mit frischem Wasser mit einem feuchten Tuch ab. Wenn Wasser in den RolloGuard eindringt, betätigen Sie die Bremse vor dem Gebrauch mindestens fünfmal, um zu überprüfen, ob die Bremse richtig funktioniert. Wenn die Bremse nicht funktioniert, betätigen Sie die Bremse mehrmals, überprüfen Sie die Wiederherstellung der Bremskraft und verwenden Sie dann den Rollator. Sollte die Bremse nach mehreren Bremsversuchen nicht funktionieren, verwenden Sie den Rollator nicht und wenden Sie sich umgehend an einen Händler.
- Tragen Sie kein Fett oder Öl auf den RolloGuard auf. Andernfalls besteht die Gefahr einer unzureichenden Bremsbetätigung oder Bremskraft, was zu einem Sturz oder einer verminderten Sturzsicherung führt.
- Verwenden Sie keine Seifenlauge oder Reinigungsmittel auf Ölbasis. Dies kann dazu führen, dass Flüssigkeit in den Innenraum eindringt und infolgedessen keine ausreichende Bremsbetätigung oder Bremskraft erzeugt wird, was zu einem Sturz oder einer verringerten Schutzfähigkeit gegen Stürze führt.
- Wischen Sie Reifen, Räder usw. nur mit frischem Wasser und einem feuchten Tuch ab.

6. Allgemeine Problembehebungen

Wenn Sie denken, dass während der Verwendung etwas nicht stimmt



Warnung

- Wenn eine Anomalie vorliegt, verwenden Sie den Rollator nicht.
- Wenn Sie feststellen, dass während des Gebrauchs etwas anormal ist, stellen Sie die Verwendung des Rollators sofort ein und wenden Sie sich umgehend an einen Händler.
- Zerlegen oder modifizieren Sie den RolloGuard nicht. Wenn eine Demontage oder Reparatur erforderlich ist, bitten Sie immer einen Händler, die Aufgabe auszuführen.
- Tragen Sie kein Fett oder Öl auf den RolloGuard auf. Dies kann zu einer unzureichenden Bremsbetätigung oder Bremskraft führen, was zu einem Sturz oder einer verringerten Schutzfähigkeit gegen Stürze führen kann.

Führen Sie Untersuchungen gemäß jeder Bedingung durch, indem Sie die folgenden Beschreibungen befolgen. Wenn die Anomalie weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen Händler.

Zustand	Ermittlung	Handlung
Die Räder bleiben blockiert	<ul style="list-style-type: none"> • Hat ein Fremdkörper das Rad blockiert? • Ist die Rollator-Feststellbremse aktiviert? 	<ul style="list-style-type: none"> • Entfernen Sie alle Fremdkörper. • Lösen Sie die Rollator-Feststellbremse.
Die Bremse funktioniert nicht gut	Haben Sie die richtige Bremseinstellung?	Wenn Sie eine höhere oder niedrigere Bremseinstellung benötigen, wenden Sie sich an einen Händler.
Das Produkt erzeugt ein anomales Geräusch	Ist etwas im Rad hängen geblieben?	Entfernen Sie alle eingeklemmten Gegenstände.
Das Rad wackelt stark	Ist eine Schraube oder Mutter locker?	Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen Händler.

